

РОССИЙСКАЯ
АКАДЕМИЯ НАУК
Институт восточных рукописей
(Азиатский Музей)

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ ВОСТОКА

Том 23, № 2

лето
2026

Выпуск 65

Журнал основан в 2004 году

Учредитель:

ФГБУН «Институт восточных
рукописей РАН»

Журнал зарегистрирован
в Федеральной службе
по надзору в сфере связи,
информационных технологий
и массовых коммуникаций

Свидетельство ПИ
№ ФС77-78987 от 14 августа
2020 г.

Подписной индекс
АО «Почта России» ПП114

Периодичность издания
4 раза в год

ISSN 1811-8062

Языки издания:
русский, английский

12+



Санкт-Петербург
ИВР РАН
2026

Редакционная коллегия

Главный редактор чл.-корр. РАН **И.Ф. Попова** (ИВР РАН)
Заместитель главного редактора к.и.н. **Т.А. Пан** (ИВР
РАН)

Секретарь к.ф.н. **Е.В. Танонова** (ИВР РАН)

д.и.н. **А.К. Аликберов** (ИВ РАН)

акад. РАН **В.М. Алпатов** (ИЯ РАН)

к.ф.н. **С.М. Аникеева** (Изд-во «Наука»)

акад. РАН **Б.В. Базаров** (ИМБТ СО РАН)

д.филос.н. **С.Л. Бурмистров** (ИВР РАН)

д.и.н. **Р.М. Валеев** (КФУ)

проф. **Х. Валравенс** (Германия, Берлинская гос. библиотека)

О.В. Васильева (Российская нац. библиотека)

акад. РАН **А.П. Дервянко** (ИАЭТ СО РАН)

к.ф.н. **Ю.А. Иоаннесян** (ИВР РАН)

д.и.н. **А.И. Колесников** (ИВР РАН)

акад. РАН **Н.Н. Крадин** (ИИАЭ ДВО РАН)

акад. РАН **А.Б. Куделин** (ИМЛИ РАН)

д.ф.н. **И.В. Кульганек** (ИВР РАН)

д.и.н. **А.Н. Мещеряков** (ИКВИА, ВШЭ)

проф. **Не Хунъинь** (КНР, Академия тангутоведения, ун-т
Нинся)

д.филос.н. **Е.П. Островская** (ИВР РАН)

к.и.н. **С.М. Прозоров** (ИВР РАН)

проф. **Н. Симс-Вильямс** (Великобритания, Лондонский
ун-т)

акад. РАН **А.В. Смирнов** (ИФ РАН)

проф. **Таката Токио** (Япония, Токио, Тоё Бунко)

член-корр. РАН **И.В. Тункина** (СПбФ АРАН)

д.и.н. **С.А. Французов** (ИВР РАН)

член-корр. РАН **Д.В. Фролов** (МГУ им. М.В. Ломоносова)

к.ф.н. **Н.С. Яхонтова** (ИВР РАН)

В НОМЕРЕ:

ПУБЛИКАЦИИ

ИСТОРИЯ, ФИЛОСОФИЯ, ФИЛОЛОГИЯ

Ю.А. ИОАННЕСЯН. Сийар ас-Сулук Саййида Казима Рашти.
Перевод с арабского и персидского. Часть 3

5

ИССЛЕДОВАНИЯ

ИСТОРИЯ, ФИЛОСОФИЯ, ФИЛОЛОГИЯ

Я.А. БАЛАШОВ. Тексты Кедорлаомера в свете новых открытий. Часть 1

21

С.Л. БУРМИСТРОВ. Исследования теории познания *мадхьямаки*
в российской буддологии XIX — начала XX в.

44

Е.В. ТАНОНОВА. Семантическое поле «бессмертия» в литературе тамильских сиддхов:
диахронный лексический анализ

59

ИСТОРИОГРАФИЯ И ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ

ТЕКСТОЛОГИЯ, КОДИКОЛОГИЯ, ПАЛЕОГРАФИЯ, АРХЕОГРАФИЯ

В.М. РЫБАКОВ. Анализ старокитайской административной терминологии
как новое научное направление

78

Т.В. КЛЕМЕНТЬЕВА. Божества аграрного культа в сочинении Ин Шао 應劭 «Фэнсу тунь»
風俗通義 («Проникновение в смысл веяний и обычаев»)

91

КОЛЛЕКЦИИ И АРХИВЫ

И.В. ЗАЙЦЕВ. Тарих крепости Варны (1233/1817-18) из собрания
Российского этнографического музея и его автор Иззет-молла (1786–1829)

104

С.С. САБРУКОВА. Человек и ландшафт в дневнике Б. Барадийна «Амдо-Монголия»
(1905–1907): от описания маршрута к комплексному анализу региона

111

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

А.М. СМЕРНОВА. Конференция памяти О.Ф. Акимушкина
(Санкт-Петербург, 18 февраля 2026 г.)

122

РЕЦЕНЗИИ

Начальное обучение юных отроков (Тонмон сонсып) / публ. текста, пер. с ханмуна,
коммент. и указ. Ю.В. Болтач; вступит. статья Ю.В. Болтач и Е.Н. Кондратьевой /
Институт восточных рукописей РАН. — СПб.: ИД «Гиперион»,
2025. — 288 с. (*Е.П. ОСТРОВСКАЯ*)

127

Мешезников А.В. Буддийские санскритские рукописи Сериндии / Ин-т восточных рукописей
РАН. — М.: Наука — Вост. лит., 2025. — 271 с. (*С.Х. ШОМАХМАДОВ*)

131

На четвертой стороне обложки: Ил. 1 к статье Е.В. Таноновой

ИВР РАН, Индийский фонд. Шифр Ms. Ind. X, 12. Cattaimuni Kāyakaḥpaṃ Nūḡu
(«Каякальпа Саттеймуни в ста [строфах]»)

RUSSIAN ACADEMY
OF SCIENCES

The Institute of Oriental Manuscripts
(Asiatic Museum)

PIS'MENNYE PAMIATNIKI VOSTOKA

Founded in 2004
Issued quarterly

Volume 23, No. 2

summer

2026

Issue 65

Editorial Board

Editor-in-Chief **Irina F. Popova**, Corresponding Member of RAS (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts RAS, St. Petersburg

Deputy Editor-in-Chief **Tatiana A. Pang**, Ph.D. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts RAS, St. Petersburg

Secretary **Elena V. Tanonova**, Ph.D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts RAS, St. Petersburg

Alikber K. Alikberov, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Studies RAS, Moscow

Vladimir M. Alpatov, Member of RAS (Phil.), Institute of Linguistics RAS, Moscow

Svetlana M. Anikeeva, Ph.D. Sci. (Phil.), Nauka Publishers, Moscow

Boris V. Bazarov, Member of RAS (Hist.), Institute of Mongolian Studies, Buddhology and Tibetology SB RAS, Ulan-Ude

Sergey L. Burmistrov, Dr. Sci. (Philosophy), Institute of Oriental Manuscripts RAS, St. Petersburg

Anatoly P. Derevyanko, Member of RAS (Hist.), Institute of Archaeology and Ethnography SB RAS, Novosibirsk

Serge A. Frantsouzoff, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts RAS, St. Petersburg

Dmitrii V. Frolov, Corresponding Member of RAS, Moscow State University

Youli A. Ioannesian, Ph.D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts RAS, St. Petersburg

Aliy I. Kolesnikov, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts RAS, St. Petersburg

Nikolay N. Kradin, Member of RAS (Hist.), Institute of History, Archaeology and Ethnology FEB RAS, Vladivostok

Alexander B. Kudelin, Member of RAS, Institute of World Literature RAS, Moscow

Irina V. Kulganek, Dr. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts RAS, St. Petersburg

Alexander N. Meshcheryakov, Dr. Sci. (Hist.), Institute for Oriental and Classical Studies, HSE University, Moscow

Nie Hongyin, Prof., Academy of Xixia Studies, Ningxia University, China

Helena P. Ostrovskaya, Dr. Sci. (Philosophy), Institute of Oriental Manuscripts RAS, St. Petersburg

Stanislav M. Prozorov, Ph.D. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts RAS, St. Petersburg

Nicholas Sims-Williams, Dr. Sci. (Phil.), University of London

Andrey V. Smirnov, Member of RAS (Philosophy), Institute of Philosophy RAS, Moscow

Takata Tokio, Dr. Sci. (Phil.), Toyo Bunko, Tokyo, Japan

Irina V. Tunkina, Corresponding Member of RAS, St. Petersburg Branch of the Archive of the RAS

Ramil M. Valeev, Dr. Sci. (Hist.), Kazan (Volga Region) Federal University, Kazan

Olga V. Vasilyeva, National Library of Russia, St. Petersburg

Hartmut Walravens, Prof., Berlin State Library, Germany

Nataliya S. Yakhontova, Ph.D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts RAS, St. Petersburg

IN THIS ISSUE:

PUBLICATIONS

HISTORY, PHILOSOPHY, PHILOLOGY

- Youli A. IOANNESYAN. Siyar as-Suluk* by Sayyid Kazim Rashti.
A Translation from Arabic and Persian. Part 3 5

RESEARCH WORKS

HISTORY, PHILOSOPHY, PHILOLOGY

- Iakov A. BALASHOV. Chedorlaomer Texts in the Light of New Discoveries. Part 1* 21
Sergei L. BURMISTROV. Studies in Madhyamaka Epistemology in Russian Buddhism
in the 19th and Early 20th Centuries 44
Elena V. TANONOVA. The Semantic Field of “Immortality” in the Literature of the Tamil Siddhas:
A Diachronic Lexical Analysis 59

HISTORY AND HISTORIOGRAPHY

TEXTOLOGY, CODICOLOGY, PALEOGRAPHY, ARCHEOGRAPHY

- Viacheslav M. RYBAKOV. Analysis of Old Chinese Administrative Terminology as a New Field*
of Research 78
Tatiana V. KLEMENTEVA. Worship of Agricultural Deities according to the Work
of Ying Shao 應劭 Fengsu Tongyi 風俗通義 (“Penetrating into the Meaning
of Traditions and Customs”) 91

COLLECTIONS AND ARCHIVES

- Ilya V. ZAYTSEV. The Tarikh from Varna Fortress (1233/1817-18)*
at the Russian Museum of Ethnography, and Its Author Izzet Molla (1786–1829) 104
Svetlana S. SABRUKOVA. Man and Landscape in B. Baradiin’s Diary Amdo-Mongolia
(1905–1907): From Route Description to a Comprehensive Analysis of the Region 111

ACADEMIC LIFE

- Anastasia M. SMIRNOVA. Conference in Memory of O.F. Akimushkin*
(St. Petersburg, February 18, 2026) 122

REVIEWS

- Primary Education of Young Adolescents (Tongmong Sönsüp). Publication of the Text, Translation,*
Commentaries by Iu.V. Boltach; Introduction by Iu.V. Boltach and E.V. Kondratyeva.
The Institute of Oriental Manuscripts RAS. St. Petersburg: Publishing House “Hyperion”,
2025. 288 pp. (Helena P. OSTROVSKAIA) 127
Mesheznikov A.V. Buddhist Sanskrit Manuscripts of Serindia. Institute
of Oriental Manuscripts RAS. Moscow: Nauka, Vostochnaya literatura, 2025. 271 pp.
(Safarali H. SHOMAKHMADOV) 131

Back cover: Fig. 1 illustrating Elena V. Tanonova’s article

Рецензия на книгу:

Мешезников А.В.

Буддийские санскритские рукописи Сериндии /

Ин-т восточных рукописей РАН. — М.: Наука — Вост. лит.,

2025. — 271 с. —

ISBN: 978-5-02-040625-4

С.Х. ШОМАХМАДОВ

Институт восточных рукописей РАН

Санкт-Петербург, Россия

DOI: 10.55512/WMO706945

Рецензия поступила в редакцию 08.04.2026.

Ключевые слова: ИВР РАН, Сериндийский фонд, санскрит, буддийские рукописи, Сериндия.

Для цитирования: *Шомахмадов С.Х.* [Рец. на:] *Мешезников А.В.* Буддийские санскритские рукописи Сериндии / Ин-т восточных рукописей РАН. — М.: Наука — Вост. лит., 2025. — 271 с. // Письменные памятники Востока. 2026. Т. 23. № 2 (вып. 65). С. 131–134. DOI: 10.55512/WMO706945.

Об авторе: ШОМАХМАДОВ Сафарали Хайбуллоевич, кандидат исторических наук, старший научный сотрудник, Лаборатория «Сериндика», Институт восточных рукописей, Российская академия наук (Санкт-Петербург, Россия) (safaralihshom@mail.ru). ORCID: 0000-0002-5322-349X.

© Шомахмадов С.Х., 2026.

Рецензируемая монография представляет собой результат многолетней работы автора в рамках Лаборатории «Сериндика» — подразделения Отдела рукописей и документов Института восточных рукописей Российской академии наук (ИВР РАН), образованного в 2018 г. Прежде всего необходимо отметить острую необходимость в появлении серьезных научных работ, посвященных изучению письменного наследия Востока. Становление отечественного классического востоковедения связано с изучением рукописного наследия в стенах основанного в 1818 г. Азиатского Музея. ИВР РАН по праву является продолжателем этих славных традиций.

Несмотря на то что интерес к изучению рукописей в целом и восточных манускриптов в частности не ослабевает, в общем количестве публикуемой отечественной

востоковедной литературы число изданий, посвященных изучению рукописного наследия, невелико, что, вполне вероятно, связано с общим небольшим количеством специалистов по соответствующей тематике. Тем более ценно, что книга была опубликована.

Структура монографии строго выверена. Синописис всей работы автор емко представил в Предисловии (с. 5–8), после ознакомления с которым у потенциального читателя создается понимание содержания всей книги. Основной корпус работы состоит из четырех глав. Введение (с. 9–54) представляет собой развернутый обзор истории изучения (экспедиционный и публикационный аспекты) региона Сериндии.

В первой главе — «Соседи Сериндии — центры письменного наследия буддизма» (с. 55–88) — представлен добротный обзор специфики и основных письменных памятников буддизма, бытовавших в регионах, непосредственно примыкавших к Сериндии (Кашмир, Афганистан, Китай). Культура этих регионов, безусловно, влияла на становление сериндийского буддизма и, наоборот, испытывала его влияние (например, Китай).

Вторая глава — «Становление буддийской рукописной традиции в Сериндии» (с. 89–126) — посвящена анализу культурных заимствований (идеологических, лингвистических, отразившихся, в частности, в развитии ветвей сериндийской письменности), имевших место в регионе в I–III вв. На формирование буддизма в оазисах Сериндии повлияла идеология Кушанской империи, распространившаяся по торговым путям Великого шелкового пути. Эта ситуация и обусловила заимствование в I–III вв. ранними государствами Сериндии индобуддийского письменного наследия, зафиксированного на санскрите и пракритах (кхароштхи) на пальмовых листьях, бересте. Первые буддийские рукописи в Сериндии, как пишет А.В. Мешезников, импортировались из Гандхары и Кашмира.

Третья глава — «Письменное наследие буддизма „независимого“ Хотана» (с. 127–176) — посвящена истории буддизма в Хотане в период независимых южных государств Таримского бассейна (III–VI вв.). Выбор в пользу южных оазисов Сериндии обусловлен тем, что буддийское письменное наследие Хотана богато представлено в рукописном собрании ИВР РАН, что позволило автору лично работать с первоисточниками. А.В. Мешезников отмечает, что в III–VI вв. буддизм махаяны утвердился как основная религия, заложив основу для местной письменной традиции. Ему удалось убедительно продемонстрировать, что Хотан и Крорайна были ключевыми центрами распространения буддизма в регионе.

Период независимости Хотана характеризуется активным покровительством буддийской общины местной правящей элитой. В это время была широко распространена традиция создания рукописей буддийских текстов, которые отличались сравнительно большим форматом, филигранной каллиграфией, богатым иллюстративным оформлением. Опираясь на анализ репертуара буддийских текстов, наиболее распространенных в указанный период в Хотане, А.В. Мешезников пишет о доминировании в регионе школы *мадхьямака*.

В четвертой главе — «Буддийская рукописная культура южных оазисов Таримского бассейна в условиях внешнеполитической зависимости в VII–IX вв.» (с. 177–226) — подробно рассматривается развитие буддизма в Хотане в периоды его политической и военной зависимости от танского Китая (VII–VIII вв.) и Тибета (VIII–IX вв.). Говоря о первом периоде — протекторате Китая, — автор отмечает распро-

странение в Сериндии буддийских текстов, также популярных и в Поднебесной (Лотосовая сутра, тексты праздничнопарамитского цикла и т.д.).

Описывая этот этап развития буддизма, автор делает вывод о том, что китайские буддийские школы, не имевшие индийских аналогов, например Тяньтай и Хуаянь, формировались на основе текстов, распространенных в Сериндии, и некоторых письменных памятников буддизма, пользовавшихся особым авторитетом в Хотане.

Анализируя взаимоотношения между южными оазисами Сериндии и Тибетом, А.В. Мешезников отмечает, что Хотан сохранял внутреннюю автономию и в то же время хотанские правители получали военную поддержку Тибета. В свою очередь, буддизм Хотана влиял на формирование махаяны в Тибете.

Период тибетского доминирования в Хотане совпал со временем угасания буддизма на его исторической родине ввиду исламских завоеваний. Эти обстоятельства способствовали, по утверждению А.В. Мешезникова, укреплению статуса оазисных государств Сериндии, особенно Хотана, как центров буддизма, привлекая туда буддистов из соседних регионов. В Хотане значительно возросло число последователей буддизма, который в этот период стал поистине массовой религией. Тесные межкультурные связи между Тибетом и Хотаном, а также широкое распространение буддизма среди населения привели к усилению эзотерических аспектов хотанского буддизма.

Важный вывод, к которому приходит А.В. Мешезников в своей книге, что, несмотря на изменчивую политическую обстановку в оазисных государствах Сериндии, буддизм демонстрировал устойчивое развитие, глубоко укореняясь в обществе и активно функционируя. На протяжении столетий буддийская традиция, ставшая здесь господствующей, оказывала определяющее влияние на культуру Сериндии. Благодаря непрерывным межкультурным контактам региона с соседними государствами буддизм на протяжении почти тысячелетия выступал ключевым элементом, связывающим религиозные движения Центральной и Восточной Азии.

Неоспоримым достоинством исследования является то, что А.В. Мешезников разработал комплексный подход к изучению санскритских письменных памятников Сериндии, который позволяет классифицировать буддийские рукописи и привязывать их к конкретным историческим этапам, опираясь на палеографические и кодинологические особенности рукописей, детальный анализ их содержания, что и позволило автору представить периодизацию истории буддизма в регионе.

Также монография А.В. Мешезникова снабжена необходимым для серьезной научной работы справочным аппаратом: Списком буддийских рукописных сочинений из Сериндийского фонда ИВР РАН и Указателем имен, а также качественно выполненными факсимиле рукописей.

Безусловно, книга представит интерес как для профессиональных востоковедов — историков, религиоведов, специалистов в области санскритской манускриптологии, так и для всех интересующихся буддизмом и буддийским письменным наследием.

Review of the book:

Mesheznikov A.V.

Buddhist Sanskrit Manuscripts of Serindia.

Institute of Oriental Manuscripts RAS. Moscow: Nauka,
Vostochnaya literatura, 2025. 271 pp. (in Russian)

ISBN: 978-5-02-040625-4

Safarali H. SHOMAKHMADOV

Institute of Oriental Manuscripts RAS

St. Petersburg, Russian Federation

Received 08.04.2026.

Key words: IOM RAS, Serindian Collection, Sanskrit, Buddhist manuscripts, Serindia.

For citation: Shomakhmadov, Safarali Kh. [Review of the book:] “*Buddhist Sanskrit Manuscripts of Serindia*. Institute of Oriental Manuscripts RAS. Moscow: Nauka, Vostochnaya literatura, 2025. 271 pp.”. *Pis'mennye pamiatniki Vostoka*. 2026, vol. 23, no. 2 (iss. 65), pp. 131–134 (in Russian). DOI: 10.55512/WMO706945.

About the author: Safarali H. SHOMAKHMADOV, Cand. Sci. (History), Senior Researcher, “Serindica” Laboratory, Institute of Oriental Manuscripts, Russian Academy of Sciences (St. Petersburg, Russian Federation) (safaralihshom@mail.ru). ORCID: 0000-0002-5322-349X.